



北京大學醫學部-澳門理工大學護理書院

護理學學士學位課程

學科單元/科目大綱

|           |                               |       |                                 |
|-----------|-------------------------------|-------|---------------------------------|
| 學年        | 2024-2025                     | 學期    | II                              |
| 學科單元/科目編號 | NTCM4101                      |       |                                 |
| 學科單元/科目名稱 | 中醫護理學                         |       |                                 |
| 先修要求      | 無                             |       |                                 |
| 授課語言      | 中文/英語                         |       |                                 |
| 學分        | 3                             | 面授學時  | 45 學時 (包括理論 32 學時, 實訓技術課 13 學時) |
| 教師姓名      | 李東教授                          | 電郵    |                                 |
| 辦公室       | 花園北路 49 號, 門診樓<br>6 層中醫科 5 診室 | 辦公室電話 | 010-82264602                    |

學科單元/科目概述

此科共有 45 學時, 分為 22 節。旨在讓學員認識主流西醫以外的補充替代療法, 更重要的是聚焦中醫學的理論與臨床實踐。

學科單元/科目預期學習成效(MODULE INTENDED LEARNING OUTCOMES ,ILOS)

完成本學科單元/科目, 學生將能達到以下預期學習成效:

|     |   |
|-----|---|
| M1. | 理解補充及替代療法的定義及分類。                            |
| M2. | 複述中醫基本理論及中醫護理基本概念。                          |
| M3. | 複述中藥學, 中醫方劑學的基本知識, 訓練中藥識別能力, 基本掌握方劑組成。      |
| M4. | 描述中醫內外婦兒各科的臨床實踐要點。                          |
| M5. | 描述針灸, 正骨和推拿的基本知識; 能在實驗室獨立操作至少 1 種針灸、推拿操作技能。 |
| M6. | 描述中醫護理學及中醫護理技術在臨床護理中的應用。                    |

有關預期學習成效促使學生取得以下課程預期學習成效 (Programme Intended Learning Outcomes ,PILOs) :



The PILOs are aligned with the Dublin descriptors, including knowledge and understanding, acquisition, application, critical judgment, communication skills, and learning skills/ability.

PILO 與 Dublin descriptors 保持一致，包括知識和理解、獲取、應用、批判性判斷、溝通技巧和學習技能與能力等。

| 課程預期學習成效  | M1 | M2 | M3 | M4 | M5 | M6 |
|---|----|----|----|----|----|----|
| P1. Demonstrate an understanding of the holistic nature of the clients' health status involving individual, family, and community aspects.  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  |
| P2. Demonstrate effective communication skills and the ability to establish and maintain a therapeutic relationship with clients.   | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  |
| P3. Demonstrate acquisition, mastery, and application of knowledge and skills for nursing practice, including biological sciences, social sciences and humanities, by making appropriate clinical reasoning and performing safe and therapeutic practice. | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  |
| P4. Demonstrate the ability to maintain legal and ethical standards of nursing practice.  |    |    | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  |
| P5. Demonstrate the ability to carry out relevant research and contribute to the community's health.  |    |    |    | ✓  |    |    |
| P6. Work effectively and efficiently alone or in teams.   |    |    |    | ✓  |    | ✓  |
| P7. Demonstrate the ability to identify and evaluate health care issues.  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  |
| P8. Demonstrate a critical judgment and apply the principles of evidence-based practice to deliver nursing care.  |    |    |    | ✓  | ✓  | ✓  |



教與學日程、內容及學習量

| 週   | 涵蓋內容   | 面授學時          |
|-----|--|---------------|
| 10w | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. The development of CAM, its classification 補充及替代療法的發展及分類</li> <li>b. The development history of TCM, its current situation and future 中醫發展史，現狀及未來</li> <li>c. Yin and Yang 陰陽， and five elements 五行</li> <li>d. Phenomenon of internal organs 臟像學說</li> </ul>  | 6             |
| 11w | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Essence, vital energy, blood, body fluid and spirit 精氣血津液神</li> <li>2. Channel system 經絡</li> <li>3. Principles and methods for treatments 治則與治法</li> <li>4. Aetiology and pathology of TCM. 病因與病機</li> <li>5. Four diagnostic methods 四診</li> </ul>   | 6             |
| 12w | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Eight differentiation principles 八綱辯証</li> <li>2. Organ differentiation 臟腑辯証</li> <li>3. Practical training of Four diagnostic methods of TCM 中醫四診實訓 (lab class 2 hours)</li> <li>4. TCM herbal medicine: its application and classification (Part 1) 中藥的應用原理及分類 1</li> </ul>  | 6             |
| 13w | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Practical training of TCM herbal medicine (Part 1) 中藥實訓 (lab class 2 hours)</li> <li>2. TCM herbal medicine: its application and classification (Part 2) 中藥的應用原理及分類 2</li> <li>3. Practical training of TCM herbal medicine (Part 2) 方劑實訓 (lab class 2 hours)</li> </ul>   | 6             |
| 14w | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Mid-term test 期中考試</li> <li>2. TCM prescription: its application and classification 方劑的應用原理及分類</li> <li>3. Practical training of TCM prescription 方劑實訓 (lab class 2 hours)</li> </ul>  | 6             |
| 15w | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Internal medicine and surgery in TCM 中醫內-外科簡介</li> <li>2. Obstetrics and gynecology, Pediatrics and Psychiatrics in TCM 中醫婦科簡介</li> <li>3. Acupuncture: its principles, applications and notice 針灸學原理：應用及注意事項</li> </ul>   | 6             |
| 16w | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Practical training of Acupuncture 針灸實訓 (lab class 2 hours)</li> <li>2. Basic theory and application of Traditional Chinese Therapeutic Massage and Orthopaedics and Traumatology 中醫推拿中醫及正骨基本原理及應用</li> <li>4. Practical training of Traditional Chinese Therapeutic Massage 推拿實訓 (lab class 3 hours)</li> <li>5. Final Examination 期末考試</li> </ul> | 9             |
|     | <b>Total</b>   | <b>45 hrs</b> |



## 教與學活動

修讀本學科單元/科目，學生將透過以下教與學活動取得預期學習成效：

| 教與學活動        | M1 | M2 | M3 | M4 | M5 | M6 |
|--------------|----|----|----|----|----|----|
| T1. 中醫實驗室技術課 |    | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  |
| T2. 小組彙報     | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  |
| T3. 課堂授課 PPT | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  | ✓  |

## 考勤要求

考勤要求按澳門理工大學《學士學位課程教務規章》規定執行，未能達至要求者，本學科單元/科目成績將被評為不合格（“F”）。

## 考評標準

This learning module is graded on a 100-point scale, with 100 being the highest possible score and 50 being the passing score.

修讀本學科單元/科目，學生需完成以下考評活動：

| 考評活動         | 佔比 (%) | 所評核之<br>預期學習成效    |
|--------------|--------|-------------------|
| A1. 小組彙報     | 10%    | M1,M2,M3,M4,M5,M6 |
| A2. 中醫技能考核   | 30%    | M1 and M2         |
| A3. 期中考試（筆試） | 20%    | M1,M2,M3          |
| A4. 期末考試（筆試） | 40%    | M1,M2,M3,M4,M5,M6 |

有關考評標準按大學的學生考評與評分準則指引進行（詳見 [www.mpu.edu.mo/teaching\\_learning/zh/assessment\\_strategy.php](http://www.mpu.edu.mo/teaching_learning/zh/assessment_strategy.php)）。學生成績合格表示其達到本學科單元/科目的預期學習成效，因而取得相應學分。



評分準則

| Assessment Activities          | Assessment Criteria   | Mark Ranges    |                        |                   |                  |                              |
|--------------------------------|---|----------------|------------------------|-------------------|------------------|------------------------------|
|                                |   | 88-100<br>High | 73-87<br>Signification | 58-72<br>Moderate | 50-57<br>Basic   | <50<br>Fail                  |
| A1. 小組彙報<br>Group presentation | Demonstrate the ability to complete individual or group assignment, answer questions on the topics covered in the module. | Excellent      | Good/<br>Very Good     | Satisfactory      | Marginal<br>Pass | Not reaching marginal levels |
| A2. 中醫技能考核                     | Be able to independently operate at least 1 acupuncture and massage skills in the laboratory                              | Excellent      | Good/<br>Very Good     | Satisfactory      | Marginal<br>Pass | Not reaching marginal levels |
| A3. 期中考試<br>Mid-term Test      | Demonstrate the ability to identify and apply appropriate concepts, methods and techniques                                | Excellent      | Good/<br>Very Good     | Satisfactory      | Marginal<br>Pass | Not reaching marginal levels |
| A4. 期末考試<br>Final Examination  | Demonstrate the ability to identify and apply appropriate concepts, methods and techniques                                | Excellent      | Good/<br>Very Good     | Satisfactory      | Marginal<br>Pass | Not reaching marginal levels |

|               |
|---------------|
| <b>考評活動</b>   |
| A1. 小組彙報      |
| A2. 中醫技能考核    |
| A3. 期中考試 (筆試) |
| A4. 期末考試 (筆試) |



## 書單

孫秋華 (2022)。《中醫護理學》(第5版)。北京：人民衛生出版社。

參考文獻：無

## 學生反饋

學期結束時，學生將被邀請以問卷方式對學科單元/科目及有關教學安排作出反饋。你的寶貴意見有助教師優化學科單元/科目的內容及教授方式。教師及課程主任將對所有反饋予以考量，並在年度課程檢討時正式回應採取之行動方案。

## 學術誠信

澳門理工大學要求學生從事研究及學術活動時必須恪守學術誠信。違反學術誠信的形式包括但不限於抄襲、串通舞弊、捏造或篡改、作業重覆使用及考試作弊，均被視作嚴重的學術違規行為，或會引致紀律處分。學生應閱讀學生手冊所載之相關規章及指引，有關學生手冊已於入學時派發，電子檔載於 [www.mpu.edu.mo/student\\_handbook/](http://www.mpu.edu.mo/student_handbook/)。